

JENSEN®



Jensen  
Accessories



## **Congratulations on your purchase of a Jensen accessory.**

We hope you will enjoy this for a long time. For this furniture to stay in the best possible condition as long as possible it is important that you take good care of it, and we ask you to follow the instructions recommended for proper cleaning.

Lacquered furniture has an extremely impact and scratch resistant surface. To ensure that it stays beautiful even after a longer period of time, we recommend that you wipe it with a clean, damp cloth. Do not use too much water, as the lacquer on our furniture 'breathes'. If a stain has set in, you can use soapy water and a well-wrung cloth. Avoid cleaning agents that contain grease, oil, solvents or abrasives. We recommend using a cleaning agent that is suitable for furniture.

### **Recycling of packaging**

Cardboard – dispose of with the waste paper.

Plastic – dispose of with the PMD (plastics, metals and drink cartons) waste.

### **Recycling of a product**

If you want to get rid of a product that is still in a usable condition, we recommend that you see if you can give it to someone who needs it rather than throw it away. A Jensen product is a quality product with a long lifespan.

If you consider the product unfit for further use, we recommend that you take it apart and dispose of the individual components at a recycling centre.

Wood – in the wood bin at the recycling centre.

Metal – in the metal bin at the recycling centre.



## **Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Accessoires von Jensen.**

Wir hoffen, dass Sie lange Freude daran haben werden. Damit dieses Möbelstück so lange wie möglich in optimalem Zustand bleibt, ist gute Pflege unerlässlich. Deshalb bitten wir Sie, die Empfehlungen für eine korrekte Reinigung zu beachten.

Lackierte Möbel haben eine besonders stoß- und kratz feste Oberfläche. Damit diese auch nach längerer Zeit noch schön bleibt, empfehlen wir, sie mit einem sauberen, feuchten Tuch abzuwischen. Verwenden Sie nicht zu viel Wasser, da der Lack unserer Möbel „atmet“. Wenn ein Fleck schon eingezogen ist, verwenden Sie am besten Seifenwasser und ein gut ausgewringenes Tuch. Vermeiden Sie Reinigungsmittel, die Fett, Öl, Lösungs- oder Scheuermittel enthalten. Wir empfehlen die Verwendung eines speziell für Möbel geeigneten Reinigungsmittels.

### **Recycling von Verpackungen**

Pappe - gehört in den Altpapiercontainer.

Kunststoff - gehört in die Gelbe Tonne.

### **Recycling von Produkten**

Wenn Sie ein Produkt loswerden wollen, das noch brauchbar ist, empfehlen wir Ihnen, anstatt es wegzuworfen zu prüfen, ob Sie es nicht jemandem geben können, der noch eine Verwendung dafür hat. Jensen-Produkte sind Qualitätsprodukte mit langer Lebensdauer.

Wenn Sie das Produkt für unbrauchbar halten, empfehlen wir Ihnen, es zu demontieren und die Teile getrennt auf einem Wertstoffhof zu entsorgen.

Holz - gehört zu den Holzabfällen.

Metall - gehört zu den Metallabfällen.



## **Félicitations avec votre achat d'un accessoire Jensen.**

Nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses années de plaisir. Pour que ce meuble reste dans le meilleur état possible, il est important d'en prendre soin et nous vous demandons de bien vouloir respecter les instructions pour un nettoyage adéquat.

Les meubles laqués présentent une surface extrêmement résistante aux chocs et aux rayures. Pour qu'ils restent beaux même après une longue période, nous recommandons de les essuyer avec un chiffon propre et humide. N'utilisez pas trop d'eau, car la laque de nos meubles « respire ». Si une tache s'est imprégnée, utilisez de l'eau savonneuse et un chiffon bien essoré. Évitez les produits de nettoyage contenant de la graisse, de l'huile, des solvants ou des abrasifs. Nous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage adapté aux meubles.

### **Recyclage des emballages :**

Carton : à jeter avec le papier à recycler.

Plastique : à jeter avec le plastique à recycler.

### **Recyclage des produits :**

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un produit encore utilisable, nous vous recommandons de voir si vous pouvez le donner à quelqu'un qui en a besoin au lieu de le jeter. Un produit Jensen est un produit de qualité avec une longue durée de vie.

Si vous considérez que le produit n'est plus utilisable, nous vous recommandons de le démonter et de jeter les pièces séparément dans une déchetterie.

Bois - à la déchetterie dans le conteneur à bois.

Métal - à la déchetterie dans le conteneur à métaux.



## **Congratulazioni per l'acquisto di un accessorio Jensen!**

Speriamo che ne godrà a lungo. Perché l'articolo si conservi nelle migliori condizioni il più a lungo possibile, è importante averne cura e le chiediamo pertanto di seguire le istruzioni consigliate per una corretta pulizia.

I mobili laccati presentano una superficie estremamente resistente agli urti e ai graffi. Per essere certo che resti anche bella nel tempo, si consiglia di pulirla con un panno pulito inumidito. Non utilizzare troppa acqua, perché la lacca dei nostri mobili "respira". Se la macchia si è seccata, usa dell'acqua saponata e un panno ben stretto. Evita detergenti che contengono grasso, olio, solventi o agenti abrasivi. Si consiglia l'uso di un detergente adatto ai mobili.

### **Riciclaggio degli imballaggi:**

Cartone: raccolta carta

Plastica: raccolta plastica e metalli

### **Riciclaggio dei prodotti:**

Se vuoi disfarti di un prodotto ancora in buone condizioni, ti consigliamo prima di verificare se puoi darlo a qualcuno che ne abbia bisogno, invece di buttarlo semplicemente via. Un prodotto Jensen è un prodotto di qualità che dura a lungo.

Se ritieni che il prodotto non possa essere più utilizzato, ti consigliamo di smontarlo e di conferire i componenti separatamente presso un centro di riciclaggio.

Legno: raccolta legna.

Metallo: raccolta metalli.



## **Gefeliciteerd met uw aanschaf van een accessoire van Jensen.**

Wij hopen dat u hier nog lang plezier van zult hebben. Om dit meubel zo lang mogelijk in optimale conditie te houden, is goed onderhoud onontbeerlijk. Daarom vragen wij u de aanbevelingen voor een juiste reiniging op te volgen.

Gelakte meubels hebben een uiterst stoot- en krasvast oppervlak. Om ervoor te zorgen dat dit ook na langere tijd mooi blijft, raden we u aan het af te nemen met een schone, vochtige doek. Gebruik niet te veel water, want de lak van onze meubelen "ademt". Als de vlek is ingetrokken, gebruik dan een sopje en een goed uitgewrongen doek. Vermijd reinigingsmiddelen die vet, olie, oplosmiddelen of schuurmiddelen bevatten. We raden u aan een reinigingsmiddel te gebruiken dat geschikt is voor meubels.

### **Recycling van verpakkingen:**

Karton: inleveren bij het oud papier.

Plastic: inleveren bij de pmd-inzameling.

### **Recycling van producten:**

Als u van een product af wilt dat nog in bruikbare staat is, raden we u aan om te kijken of u het aan iemand kunt geven die het nodig heeft in plaats van het weg te gooien. Een Jensen-product is een kwaliteitsproduct met een lange levensduur.

Als u het product ongeschikt acht voor verder gebruik, raden we u aan het uit elkaar te halen en de onderdelen afzonderlijk in te leveren bij een milieustraat.

Hout – bij de milieustraat in de houtbak.

Metaal – bij de milieustraat in de metaalbak.



## **Enhorabuena por haber adquirido un accesorio Jensen.**

Esperamos que lo disfrute durante mucho tiempo. Para que este mueble se mantenga en las mejores condiciones durante el mayor tiempo posible, es importante que lo cuide bien, por lo que le pedimos que siga las instrucciones de limpieza recomendadas.

Los muebles lacados tienen una superficie muy resistente a los golpes y los arañazos. Para asegurarse de que no pierdan su belleza incluso después de mucho tiempo, recomendamos limpiarlos con un paño húmedo limpio. No utilice demasiada agua, ya que la laca de nuestros muebles «respira». Si una mancha se ha fijado, puede utilizar agua con jabón y un paño bien escurrido. Evite los productos de limpieza que contengan grasas, aceites, disolventes o abrasivos. Recomendamos usar un producto de limpieza adecuado para muebles.

### **Reciclaje de embalajes:**

Cartón: desechar con los residuos de papel.

Plástico: desechar con los residuos de plásticos, metales y tetrabriks.

### **Reciclaje de productos:**

Si quiere deshacerse de un producto que aún se pueda utilizar, recomendamos sopesar si se le puede dar a alguien que lo necesite en vez de tirarlo. Los productos Jensen son productos de calidad con un largo ciclo de vida.

Si considera que el producto ya no se puede seguir utilizando, recomendamos que lo desmonte y deseche los componentes individuales en un centro de reciclaje.

Madera: en el contenedor de madera del centro de reciclaje.

Metal: en el contenedor de metal del centro de reciclaje.



## **Vi gratulerer deg med valget av et Jensen tilbehør.**

Vi håper at du vil få glede av dette i mange år. For at møbelet skal ta seg godt ut så lenge som mulig er det viktig at du tar godt vare på det, og vi ber deg om å sette deg inn i anbefalt rengjøring av dette.

Lakkerte møbler har en svært motstandsdyktig overflate. For å holde det pent over tid anbefaler vi at overflaten vaskes med en ren, fuktig klut. Siden overflatebehandlingen på våre møbler «puster» unngå å bruke for mye vann. Hvis flekken har satt seg benytt såpevann og godt oppvridd klut. Unngå rengjøringsmidler som inneholder fett, olje, løsemidler eller slipemidler. Vi anbefaler at man bruker et rengjøringsmiddel tilpasset møbler.

### **Resirkulering av emballasje:**

Papp – leveres på miljøstasjon for resirkulering av papp.

Plast – leveres på miljøstasjon for resirkulering av plast.

### **Resirkulering av produkt:**

Om du ønsker å kvitte deg med et produkt som fortsatt er i brukbar stand, anbefaler vi deg å se på muligheten til å gi dette videre til noen som trenger det fremfor å kassere det. Et Jensen produkt er et kvalitetsprodukt med lang levetid.

Om du anser produktet uegnet for videre bruk anbefaler vi å separere de ulike komponentene før kassering.

Trevirke – leveres på miljøstasjon for resirkulering av tre.

Metall – leveres på miljøstasjon for resirkulering av metall.





## Grattis till köpet av ett Jensen-tillbehör.

Vi hoppas att du kommer ha glädje av det under lång tid framöver. För att denna möbel ska förbli i bästa möjliga skick så länge som möjligt, är det viktigt att du tar väl hand om den och vi ber att du följer de rekommenderade instruktionerna för korrekt rengöring.

Lackerade möbler har en mycket motståndskraftig yta. För att hålla ytan ren över tiden, rekommenderar vi att torka av den med en ren, fuktig trasa. Undvik att använda för mycket vatten, då ytbehandlingen på våra möbler "andas". Om fläcken har satt sig, använd såpvatten och en urvriden trasa. Undvik rengöringsmedel som innehåller fett, olja, lösningsmedel eller slipmedel. Vi rekommenderar att använda ett rengöringsmedel som är lämpligt för möbler.

### Återvinning av förpackningar:

Kartong - lämnas på miljöstation för återvinning av kartong.

Plast - lämnas på miljöstation för återvinning av plast.

### Produktåtervinning:

Om du vill bli av med en produkt som fortfarande är i användbart skick, rekommenderar vi att du tittar på möjligheten att ge den till någon som behöver produkten i stället för att kasta den. En Jensen-produkt är en kvalitetsprodukt med lång livslängd.

Om du anser att produkten inte längre är i användbart skick, rekommenderar vi att du separerar de olika komponenterna innan kassering.

Trä - lämnas på miljöstation för återvinning av trä.

Metall - lämnas på miljöstation för återvinning av metall.



## **Onnittelut Jensen-tuotteen ostamisesta.**

Toivomme, että sinulla on siitä iloa pitkään. Jotta tämä kaluste pysyisi parhaassa mahdollisessa kunnossa mahdollisimman pitkään, on tärkeää hoitaa sitä hyvin. Pyydämmekin sinua noudattamaan asianmukaisia puhdistusohjeita.

Lakattujen huonekalujen pinta kestää kovaa kulutusta. Jotta pinnat pysyisivät kauniina pitkään, suosittelemme niiden pyyhkimistä puhtaalla, kostealla liinalla. Koska huonekalujemme pintakäsittelyaineet ovat hengittäviä, vältä liian veden käyttämistä. Jos pintoihin on tullut tahroja, voit käyttää saippuavettä ja nihkeää riepua. Vältä rasvaa, öljyä ja liuotin- tai hankaavia aineita sisältäviä puhdistusaineita. Suosittelemme huonekaluille tarkoitetun puhdistusaineen käyttöä.

### **Pakkausmateriaalin kierrätys:**

Pahvi - toimitetaan pahvinkierrätykseen.

Muovi - toimitetaan muovinkierrätykseen.

### **Tuotteen kierrätys:**

Jos haluat luopua tuotteesta joka on vielä käyttökunnossa, suosittelemme sinua tutustumaan mahdollisuuksiin antaa se jollekin, joka tarvitsee sitä sen sijaan, että hävittäisit sen. Jensen-tuote on korkealaatuinen tuote, joka kestää pitkään.

Jos olet sitä mieltä, että tuotetta ei voi käyttää uudelleen, suosittelemme osien irrottamista hävittämistä varten.

Puuosat - toimitetaan puutuotteiden kierrätykseen.

Metalli - toimitetaan metallinkierrätykseen.



## Tillykke med dit køb af Jensen tilbehør.

Vi håber, at du vil nyde dette i lang tid. For at møblet skal være i den bedst mulige stand så længe som muligt, er det vigtigt, at du passer godt på det, og vi beder dig derfor om at følge de anvisninger, der anbefales til korrekt rengøring.

Lakerede møbler har en meget modstandsdygtig overflade. For at bevare møblets udseende i mange år, anbefaler vi, at det aftørres med en ren, fugtig klud. Da overfladebehandlingen på vores møbler er "åndbar", anbefales det at undgå brugen af for meget vand. Hvis pletten har sat sig fast, skal du bruge sæbevand og en godt opvredet klud. Undgå rengøringsmidler, der indeholder fedt, olie, opløsningsmidler eller slibemidler. Vi anbefaler at bruge et rengøringsmiddel, der er egnet til møbler.

### Genbrug af emballage:

Pap - afleveres på en genbrugsplads eller miljøstation til genbrug af pap.  
Plast - afleveres på en genbrugsplads eller miljøstation til genbrug af plast.

### Genbrug af produkt:

Hvis du vil af med et produkt, der stadigvæk er i en brugbar stand, anbefaler vi, at du overvejer muligheden for at give det videre til nogen, der har brug for det, frem for at kassere det. Et Jensen produkt er et kvalitetsprodukt med lang levetid.

Hvis du mener, at produktet er uegnet til videre brug, anbefaler vi, at de forskellige komponenter adskilles, før de bortskaffes.

Træ - afleveres på en genbrugsplads eller miljøstation til genbrug af træ.

Metal - afleveres på en genbrugsplads eller miljøstation til genbrug af metal.



## **Gratulujemy zakupu akcesoriów Jensen.**

Mamy nadzieję, iż będą Państwu długo sprawiać przyjemność. Aby ten mebel jak najdłużej pozostał w jak najlepszym stanie, ważna jest odpowiednia pielęgnacja. W związku z tym prosimy o przestrzeganie instrukcji dotyczących właściwego czyszczenia.

Powierzchnia lakierowanych mebli jest niezwykle odporna na uderzenia i zarysowania. Aby mieć pewność, że pozostanie ona piękna nawet po dłuższym czasie, zalecamy przetarcie jej czystą, wilgotną szmatką. Nie należy używać zbyt dużej ilości wody, ponieważ lakier naszych mebli „oddycha”. Jeżeli plama już wsiąkła, można użyć wody z mydłem i dobrze wykręconej ściereki. Unikać środków czyszczących zawierających smary, oleje, rozpuszczalniki lub materiały ścierne. Zalecamy użycie środka czyszczącego odpowiedniego do mebli.

### **Recykling opakowań:**

Karton: wyrzucać razem z makulaturą.

Plastik: oddać w punkcie zbiórki plastikowych i metalowych opakowań oraz kartonów na napoje.

### **Recykling produktów:**

Jeżeli chcą Państwo pozbyć się produktu, który nadal nadaje się do użytku, zalecamy najpierw zobaczyć, czy można go komuś oddać, zamiast wyrzucać. Produkt firmy Jensen to produkt wysokiej jakości o długim okresie eksploatacji!

Jeżeli stwierdzą Państwo, że produkt nie nadaje się do dalszego użytku, zalecamy jego demontaż i oddzielne usunięcie części w miejscu utylizacji odpadów.

Drewno - na składowisku odpadów do pojemnika na drewno.

Metal - na składowisku odpadów do pojemnika na metale.



## **Parabéns pela sua compra de um acessório Jensen.**

Esperamos que o possa apreciar por muito tempo. Para que esta mobília se mantenha em bom estado, pelo máximo de tempo possível, será importante que a mantenha em bom cuidado, para tal, pedimos que siga as instruções recomendadas para a sua limpeza.

Os móveis lacados contêm uma grande extensão de superfícies resistentes a impactos e riscos. Para garantir que estas superfícies se conservem em bom estado durante muito tempo, recomendamos que sejam limpas com um pano limpo e apenas ligeiramente humedecido. Não use água em demasia, porque os móveis lacados “respiram”. Se existir alguma nódoa, use água com sabão e um pano bem torcido. Não use detergentes que contenham graxa, óleo, solventes ou abrasivos. Recomendamos a utilização de um detergente adequado para móveis.

### **Reciclagem da embalagem:**

Cartão: eliminar com a reciclagem de papel.

Plástico: eliminar com a reciclagem de plástico e metal.

### **Reciclagem dos produtos:**

Se já não necessitar de um produto que se encontre ainda em bom estado, recomendamos que procure encontrar alguém que possa ainda reutilizá-lo em vez de o deitar fora. Os produtos Jensen são de alta qualidade e durabilidade.

Se considerar que o produto já não está em condições de ser utilizado, recomendamos que o desmonte e o entregue num centro de reciclagem.

Madeira - no contentor para madeira do centro de reciclagem.

Metal - no contentor para metais do centro de reciclagem.



## HILDING ANDERS NORWAY AS

Box 19, N-3061 Svelvik, Norge

Tel: +47 33 78 49 50 Fax: +47 33 78 49 69

E-mail: [info.no@hildinganders.com](mailto:info.no@hildinganders.com)

[www.jensen-beds.com](http://www.jensen-beds.com)



[fb.com/jensenbeds](https://fb.com/jensenbeds)



[pinterest.com/jensenbeds](https://pinterest.com/jensenbeds)



[@jensenbeds\\_official](https://@jensenbeds_official)